L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

BUREAU, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLÉANS.

MARDI 31 OCTOBRE 1882.

Mairie de la Nouvelle-Orléans,
Hôtel de Ville, — octobre 1882.

CONFORMÉMENT à la section 12 de la loi No 58 de la session extraordinaire de 1877, sont désignés ci-après, les lieux d'élection (polling places) dans les différents precincts pour l'élection qui doit avoir lieu dans la Paroisse d'Orléans, le MARDI, 7 NOVEMBRE 1882.

JOS. A. SHAKSPEARE,
Maire.

PREMIER WARD.

Premier Precinct—Du fleuve Mississippi à la rue St-Thomas, de la rue Thalie à la rue Felicité, coin des rues Orange et Tchoupitoulas.

Deuxième Precinct—De St-Thomas à Constance de Thalie à Félicité. 180 Annonciation.

Troisième Precinct—De Constance à Prytania, de Thalie à Félicité, coin Magnolia et Race.

Quatrième Precinct—De Prytania à Caronde et, de Thalie à Félicité, coin Melpomène et St-Charles.

Cinquième Precinct—De Carondelet à Franklin, de Thalie à Félicité. 318 Tchoupitoulas.

Sixième Precinct—De Franklin à Claiborne, de Thalie à Félicité, coin Franklin et Melpomène.

DEUXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Annonciation et Tchoupitoulas, de Julie à Thalie, coin Commerce et St-Joseph.

Deuxième Precinct — De Annonciation et Tchoupitoulas à Camp, de Julie à Thalie. 269 Magazine.

Troisième Precinct—De Camp à Baronne, de Julie à Thalie, coin St-Charles et Delord.

Quatrième Precinct—De Baronne et Franklin, de Julie à Thalie. Era o, près Baronne.

Cinquième Precinct—De Franklin à Locust, de Julie à Thalie, 329 Liberté.

Sixième Precinct—De Locust à l'Avenue Carrollton, de Julie à Thalie. Locust, près Erato.

TROISIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Magazine, de Canal à Julie. 40 Girod.

Deuxième Precinct—De Magazine à Carondelet, de Canal à Julie, coin Perdido et St-Charles.

Troisième Precinct—De Carondelet à Dryades, de Canal à Thalie 141 Sa onne.

Quatrième Precinct—De Dryades à Fabain, de Canal à Julie coin Commune et Kemparte.

Cinquième Precinct—De Basein à Liberté, de Canal à Julie, coin Basein et Perdido.

Sixième Precinct—De Liberté à Claiborne, de Perdido à Julie, coin Poydras et———

Septième Precinct—De Liberté à Claiborne, de Perdido à Canal. 53 Claiborne.

Huitième Precinct—De Claiborne à Johnson, de Gravier à Julie. 263 Perdido.

Neuvième Precinct—De Claiborne à Johnson, de Gravier à Canal 385 Commune.

Dixième Precinct—De Johnson à Broad, de Canal à Julie, coin Gravier et Johnson.

Onzième Precinct—De Broad au Chemin de la Métairie, de Canal à Julie, coin Broad et Banks.

QUATRIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Dauphine, de Canal à St. Louis. Conti près Chartres.

Deuxième Precinct—De Dauphine à Tremé, de Canal à St. Louis, coin Bourgogne et Bienville.

Troisième Precinct—De Tremé à Claiborne, de Canal à St. Louis, coin Robertson et Deslonde.

Quatrième Precinct—De Claiborne à Johnson de Canal à St Louis. 63 rue Derbigny.

Cinquième Precinct—De Johnson à Broad, de Canal à St Louis. 491 Bienville.

Sixième Precinct—De Broad le long de Canal au Vieux Chemin de la Métairie, le long du Vieux Chemin de la Métairie au Nouveau Canal le long du Nouveau Canal au Lac Pontchartrain, au canal d'Orléans, le long du canal d'Orléans au Chemin de la Métairie, le long du Chemin de la Métairie à St Louis, le long de St Louis à Broad. 643 Bienville, coin Dayton.

CINQUIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, de St Philippe à St Louis. Chartres, près St Pierre

Deuxième Precinct—De Royale à Bourgogne, de St Philippe à St Louis. Dauphine, près Orléans.

Troisième Precinct—De Bourgogne à Marais, de St Philippe à St Louis. 170 Toulouse.

Quatrième Precinct—De Marais à Derbigny, de St Philippe à St Louis. Coin Orléans et Marais.

Cinquième Precinct—De Derbigny à Miro, de St Philippe à St Louis. Coin Johnson et Ste Anne.

Sixième Precinct—De Miro le long de St Louis au vieux Chemin de la Métairie, le long du vieux chemin de la Métairie au Canal d'Orléans, le long du dodit Canal au Lac Pontchartrain de la le long du rivage du Lac au Bayou St Jean, de la le long du centre du Bayou St Jean à St Philippe, et de la le long de St Philippe à Miro 431 rue Dumaine.

SIXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, d'Esplanade à St Philippe. 12 Hôpital, coin Decatur.

Deuxième Precinct—De Royale à Remparts, d'Esplanade à St Philippe. Coin Dauphine et Dauphine.

Troisième Precinct—De Remparts à Claiborne d'Esplanade à St Philippe. Coin Chemin du Bayou et Tremé.

Quatrième Precinct—De Claiborne à Galves, d'Esplanade à St Philippe. Coin Chemin du Bayou et Tremé.

Cinquième Precinct—De Galves le long du centre de la rue St Philippe au Bayou St Jean, de la le long du centre du Bayou St Jean à Esplanade, de la le long du centre d'Esplanade à Galves. 436 Quartier, coin Rochebleve.

SEPTIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Bourgogne, des Champs Elysées à Esplanade. Victoire, près Français.

Deuxième Precinct—De Bourgogne à Marais, des Champs Elysées à Esplanade. Rempartsgt Moderne.

Troisième Precinct—De Marais à Célestine, de Champs-Elysées à St-Antoine, coin Claiborne et Français.

Quatrième Precinct—De Marais à Célestine, de St-Antoine à St-Bernard, coin Marais et Annette.

Cinquième Precinct—De Marais à Galves, de St-Bernard à Esplanade, coin Claiborne et Lafayette.

Sixième Precinct—De Galves et Célestine à Broad et le Canal Marigny, de Champs-Elysées à Esplanade, coin Rochebleve et Onzag.

Septième Precinct—De Esplanade, Broad et le Canal Marigny au Lac Pontchartrain, du Bayou St-Jean à Champs-Elysées, coin Laharpe et Chemin du Bayou.

HUITIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Esplanade et Claiborne.

Deuxième Precinct—De Royale à St-Claude, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Marigny et Dauphine.

Troisième Precinct—De St-Claude à Robertson, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Frenchmen et Marais.

Quatrième Precinct—De Robertson à la Promenade Florida, des Champs Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Derbigny et Chartres.

Cinquième Precinct—De Florida au Lac Pontchartrain, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, Milneburg.

NEUVIEME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Claude, de l'Avenue Lafayette à Clouet, coin St-Ferdinand et Dauphine.

Deuxième Precinct—Du fleuve à St-Claude, de Clouet à Pauline, Dauphine près Elysian.

Troisième Precinct—Du fleuve à St-Claude, de Pauline à Pologne, coin Barthélemy et Remparts.

Quatrième Precinct—Du fleuve à St-Claude, de Pologne à Lower Line, coin Avenue Jordan et Dauphine.

Cinquième Precinct—De St-Claude à la Promenade Florida, de l'Avenue Lafayette à Pologne, Port, près St Ferdinand.

Sixième Precinct—De la Promenade Florida le long de l'Avenue du Peuple au Lac Pontchartrain et de la le long du Lac Pontchartrain aux Rigolets, et des Rigolets au Lac Borgne au Bayou Bienvenu, et de la le long du Bayou Bienvenu à la Promenade Florida. Coin st-Claude et Hancock.

DIXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St-Thomas, de Félicité à Première, Kousseau, près Jackson.

Deuxième Precinct—De St-Thomas à Annonciation, de Félicité à Première. Josephine, près Chippewa.

Troisième Precinct—D'Annonciation à Magasin, de Félicité à Première, coin Laurel à Josephine

Quatrième Precinct—De Magasin à St-Charles, de Félicité à Première, coin Camp et Ste-Marie.

Cinquième Precinct—De St-Charles à Remparts, de Félicité à Première, St-André près Remparts.

Sixième Precinct—De Remparts à Howard, de Félicité à Première, coin St-André et Franklin.

Septième Precinct—De Howard à la pointe de Tonti, de Félicité à Première, coin Josephine et Freret.

ONZIEME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Chippewa, de Première à Toledano, 31 Washington.

Deuxième Precinct—De Chippewa à Laurel, de Toledano à Première, 93 Washington.

Troisième Precinct—De Laurel à Magasin, de Toledano à Première, coin Washington et Magasin.

Quatrième Precinct—De Magasin à Prytania de Toledano à Première, Washington près Camp

Cinquième Precinct—De Prytania à Dryades. de Toledano à Première, Dryades près Seconde

Sixième Precinct—De Dryades à Liberté, de Toledano à Première, coin Dryades et Troisième.

Septième Precinct—De Liberté à Malpomène, de Toledano à Première, coin Washington et Magnolia.

DOUZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Laurel, de Toledano à l'Avenue Napoleon, coin Austerlitz et Tchoupitoulas.

Deuxième Precinct—De Laurel à Camp, de Toledano à l'Avenue Napoleon, Magasins près Amelia.

Troisième Precinct—De Camp à Broad, de Toledano à l'Avenue Napoleon, coin Milan et St. Charles.

TREIZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Laurel, de l'Avenue Napoléon à l'Avenue Peters. Coin Tchoupitoulas et Upperline.

Deuxième Precinct—De Laurel à Prytania, de l'Avenue Napoléon à l'Avenue Peters. Coin Bordeaux et Magasins.

Troisième Precinct—De Prytania à Broad, de l'Avenue Napoléon à l'Avenue Peters. St-Charles, près Napoléon Avenue.

QUATORZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Charles, de l'Avenue Peters à Lowerline. Magazine près State.

Deuxième Precinct—De St. Charles à Melpomène Tailrace, et de Lowerline à la ligne de l'Avenue Peters, Broad et Melpomène Tailrace, Coin Green et Edmond.

QUINZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Verret et du fleuve à Market, coin Verret et Patterson

Deuxième Precinct—De Verret à l'Avenue Verret, du fleuve à Market, Case à pompe Morgan Fire Co No 3.

Troisième Precinct—De Market à la limite séparant les paroisses Orléans et Jefferson et du fleuve à Verret. coin Homma et Madison.

Quatrième Precinct—De l'Avenue Verret à la ligne supérieure de la propriété de J. B. Olivier et du fleuve à la ligne de paroisse, tête du canal Verret et Patterson

Cinquième Precinct—De la ligne supérieure de la propriété de J. B. Olivier à la propriété divisée de Mme E. Lewis et des Religieuses Ursulines, chemin public de Tunnsburg près Orléans.

Sixième Precinct—De la ligne de la propriété de Mme E. Lewis et les Religieuses Ursulines, la ligne des paroisses d'Orléans et Plaquemines, du fleuve aux paroisses d'Orléans et Jefferson. Jonction du Chemin Public et le Cut-Off.

SEIZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Charles, de Lowerline à l'Avenue de Carrollton. Commercial près Huso.

Deuxième Precinct—De St Charles à Melpomène Tail Race et de Lowerline à l'Avenue de Carrollton. Hampson, près Burdette.

DIX-SEPTIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Cinquième, de l'Avenue de Carrollton à Upperline. Levée, près Léonidas.

Deuxième Precinct—De Cinquième à Onzième de l'Avenue de Carrollton à Upperline. Cinquième, près Cambronne.

Troisième Precinct—Onzième, Upperline et Upperline Canal au Lac, au Nouveau Canal et de là à l'Avenue Carrollton. West End. Lake Avenue. 27 oct—

Avis d'Election.

BUREAU DU SHERIF CIVIL,
Paroisse d'Orléans.
Nlle Orléans, 7 octobre 1882.

EN VERTU de deux proclamations émises par Son Excellence SAMUEL DOUGLASS McKNERY, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, et portant la date du 22 août 1882, ordonnant qu'une élection ait lieu dans la Ville de la Nouvelle-Orléans, le premier mardi après le premier lundi de novembre 1882 savoir: Mardi le 7 NOVEMBRE 1882, de 7 heures du matin à 5 heures de l'après-midi, dans le but:

1. D'être conformément à la loi intitulée "Acte pour incorporer la Ville de la Nouvelle-Orléans; pourvoir au gouvernement et à l'administration des affaires de la dite ville, et pour abroger toute loi incompatible avec la présente," approuvée le 23 juin 1882.

Du Maire, un Trésorier, un Contrôleur, un Commissaire des Travaux Publics, un Commissaire de Police et des Edifices Publics, et quatre Recorders, dont un pour chaque cour de recorder de la ville de la Nouvelle-Orléans, lesdits fonctionnaires devant être désignés par les électeurs légitimes de la dite ville de la Nouvelle-Orléans;

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux ci-après indiqués.

II. D'élire deux Représentants de l'Etat de la Louisiane pour le premier et le second district congressionnel respectivement composés des différents wards de la ville de la Nouvelle-Orléans (ci-après énumérés), pour servir pendant deux ans au 48e Congrès des Etats-Unis d'Amérique.

Avis est par le présent donné qu'une élection aura lieu conformément à la loi No 58 de la session extraordinaire de 1877, de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, et à la loi No 101 de la session régulière de 1882, de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, MARDI, LE SEPTIÈME JOUR DE NOVEMBRE 1882,

de sept heures du matin à six heures de l'après-midi, (ce jour-là étant le premier mardi après le premier lundi de novembre 1882), dans toute la ville de la Nouvelle-Orléans et toute la paroisse d'Orléans, aux bureaux d'o ction que désignent le gouvernement de la ville de la Nouvelle-Orléans, dans le but de voter pour les fonctionnaires ci-après dénommés, comme il est ordonné dans les deux proclamations ci-dessus mentionnées, savoir:

1. Conformément à la dite loi intitulée "Loi pour incorporer la ville de la Nouvelle-Orléans, pour pourvoir au gouvernement et à l'administration de ses affaires, et pour abroger toute loi incompatible avec la présente," approuvée le 23 juin 1882.

Un Maire, un Trésorier, un Contrôleur, un Commissaire des Travaux Publics, un Commissaire de Police et des Edifices publics et quatre recorders, dont un pour chaque cour de recorder de la ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes de la dite ville de la Nouvelle-Orléans;

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux, savoir:

Le Premier District Représentatif, Premier Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Club rue au centre de la rue Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du centre du fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Le Second District Représentatif, Second Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Julie jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du Carrollton Avenue jusqu'au centre du Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal au Lac Pontchartrain, de la le long du centre du Lac Pontchartrain au Canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne jusqu'au centre de la rue Thalia, de la le long du centre de la rue Thalia jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Le Troisième District Représentatif, Troisième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie au Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal, de la le long du centre de la rue des Remparts jusqu'au centre de la rue Julie, de la le long du centre de la rue Julie jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira trois membres du Conseil.

Le Quatrième District Représentatif, Quatrième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie au Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain jusqu'au Canal d'Orléans, de la le long du canal d'Orléans au Chemin de la Métairie, ladite route Chemin de la Métairie à St Louis, le long de St Louis à Broad. 643 Bienville, coin Dayton.

CINQUIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, de St Philippe à St Louis. Chartres, près St Pierre

Deuxième Precinct—De Royale à Bourgogne, de St Philippe à St Louis. Dauphine, près Orléans.

Troisième Precinct—De Bourgogne à Marais, de St Philippe à St Louis. 170 Toulouse.

Quatrième Precinct—De Marais à Derbigny, de St Philippe à St Louis. Coin Orléans et Marais.

Cinquième Precinct—De Derbigny à Miro, de St Philippe à St Louis. Coin Johnson et Ste Anne.

Sixième Precinct—De Miro le long de St Louis au vieux Chemin de la Métairie, le long du vieux chemin de la Métairie au Canal d'Orléans, le long dodit Canal au Lac Pontchartrain de la le long du rivage du Lac au Bayou St Jean, de la le long du centre du Bayou St Jean à St Philippe, et de la le long de St Philippe à Miro 431 rue Dumaine.

SIXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, d'Esplanade à St Philippe. 12 Hôpital, coin Decatur.

Deuxième Precinct—De Royale à Remparts, d'Esplanade à St Philippe. Coin Dauphine et Dauphine.

Troisième Precinct—De Remparts à Claiborne d'Esplanade à St Philippe. Coin Chemin du Bayou et Tremé.

Quatrième Precinct—De Claiborne à Galves, d'Esplanade à St Philippe. Coin Chemin du Bayou et Tremé.

Cinquième Precinct—De Galves le long du centre de la rue St Philippe au Bayou St Jean, de la le long du centre du Bayou St Jean à Esplanade, de la le long du centre d'Esplanade à Galves. 436 Quartier, coin Rochebleve.

SEPTIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Bourgogne, des Champs Elysées à Esplanade. Victoire, près Français.

Deuxième Precinct—De Bourgogne à Marais, des Champs Elysées à Esplanade. Rempartsgt Moderne.

Troisième Precinct—De Marais à Célestine, de Champs-Elysées à St-Antoine, coin Claiborne et Français.

Quatrième Precinct—De Marais à Célestine, de St-Antoine à St-Bernard, coin Marais et Annette.

Cinquième Precinct—De Marais à Galves, de St-Bernard à Esplanade, coin Claiborne et Lafayette.

Sixième Precinct—De Galves et Célestine à Broad et le Canal Marigny, de Champs-Elysées à Esplanade, coin Rochebleve et Onzag.

Septième Precinct—De Esplanade, Broad et le Canal Marigny au Lac Pontchartrain, du Bayou St-Jean à Champs-Elysées, coin Laharpe et Chemin du Bayou.

HUITIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Esplanade et Claiborne.

Deuxième Precinct—De Royale à St-Claude, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Marigny et Dauphine.

Troisième Precinct—De St-Claude à Robertson, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Frenchmen et Marais.

Quatrième Precinct—De Robertson à la Promenade Florida, des Champs Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Derbigny et Chartres.

Cinquième Precinct—De Florida au Lac Pontchartrain, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, Milneburg.

NEUVIEME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Claude, de l'Avenue Lafayette à Clouet, coin St-Ferdinand et Dauphine.

Deuxième Precinct—Du fleuve à St-Claude, de Clouet à Pauline, Dauphine près Elysian.

Troisième Precinct—Du fleuve à St-Claude, de Pauline à Pologne, coin Barthélemy et Remparts

Quatrième Precinct—Du fleuve à St-Claude, de Pologne à Lower Line, coin Avenue Jordan et Dauphine.

Cinquième Precinct—De St-Claude à la Promenade Florida, de l'Avenue Lafayette à Pologne, Port, près St Ferdinand.

Sixième Precinct—De la Promenade Florida le long de l'Avenue du Peuple au Lac Pontchartrain et de la le long du Lac Pontchartrain aux Rigolets, et des Rigolets au Lac Borgne au Bayou Bienvenu, et de la le long du Bayou Bienvenu à la Promenade Florida. Coin st-Claude et Hancock.

DIXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St-Thomas, de Félicité à Première, Kousseau, près Jackson.

Deuxième Precinct—De St-Thomas à Annonciation, de Félicité à Première. Josephine, près Chippewa.

Troisième Precinct—D'Annonciation à Magasin, de Félicité à Première, coin Laurel à Josephine

Quatrième Precinct—De Magasin à St-Charles, de Félicité à Première, coin Camp et Ste-Marie.

Cinquième Precinct—De St-Charles à Remparts, de Félicité à Première, St-André près Remparts.

Sixième Precinct—De Remparts à Howard, de Félicité à Première, coin St-André et Franklin.

Septième Precinct—De Howard à la pointe de Tonti, de Félicité à Première, coin Josephine et Freret.

ONZIEME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Chippewa, de Première à Toledano, 31 Washington.

Deuxième Precinct—De Chippewa à Laurel, de Toledano à Première, 93 Washington.

Troisième Precinct—De Laurel à Magasin, de Toledano à Première, coin Washington et Magasin.

Quatrième Precinct—De Magasin à Prytania de Toledano à Première, Washington près Camp

Cinquième Precinct—De Prytania à Dryades. de Toledano à Première, Dryades près Seconde

Sixième Precinct—De Dryades à Liberté, de Toledano à Première, coin Dryades et Troisième.

Septième Precinct—De Liberté à Malpomène, de Toledano à Première, coin Washington et Magnolia.

DOUZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Laurel, de Toledano à l'Avenue Napoleon, coin Austerlitz et Tchoupitoulas.

Deuxième Precinct—De Laurel à Camp, de Toledano à l'Avenue Napoleon, Magasins près Amelia.

Troisième Precinct—De Camp à Broad, de Toledano à l'Avenue Napoleon, coin Milan et St. Charles.

TREIZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Laurel, de l'Avenue Napoléon à l'Avenue Peters. Coin Tchoupitoulas et Upperline.

Deuxième Precinct—De Laurel à Prytania, de l'Avenue Napoléon à l'Avenue Peters. Coin Bordeaux et Magasins.

Troisième Precinct—De Prytania à Broad, de l'Avenue Napoléon à l'Avenue Peters. St-Charles, près Napoléon Avenue.

QUATORZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Charles, de l'Avenue Peters à Lowerline. Magazine près State.

Deuxième Precinct—De St. Charles à Melpomène Tailrace, et de Lowerline à la ligne de l'Avenue Peters, Broad et Melpomène Tailrace, Coin Green et Edmond.

QUINZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Verret et du fleuve à Market, coin Verret et Patterson

Deuxième Precinct—De Verret à l'Avenue Verret, du fleuve à Market, Case à pompe Morgan Fire Co No 3.

Troisième Precinct—De Market à la limite séparant les paroisses Orléans et Jefferson et du fleuve à Verret. coin Homma et Madison.

Quatrième Precinct—De l'Avenue Verret à la ligne supérieure de la propriété de J. B. Olivier et du fleuve à la ligne de paroisse, tête du canal Verret et Patterson

Cinquième Precinct—De la ligne supérieure de la propriété de J. B. Olivier à la propriété divisée de Mme E. Lewis et des Religieuses Ursulines, chemin public de Tunnsburg près Orléans.

Sixième Precinct—De la ligne de la propriété de Mme E. Lewis et les Religieuses Ursulines, la ligne des paroisses d'Orléans et Plaquemines, du fleuve aux paroisses d'Orléans et Jefferson. Jonction du Chemin Public et le Cut-Off.

SEIZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Charles, de Lowerline à l'Avenue de Carrollton. Commercial près Huso.

Deuxième Precinct—De St Charles à Melpomène Tail Race et de Lowerline à l'Avenue de Carrollton. Hampson, près Burdette.

DIX-SEPTIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Cinquième, de l'Avenue de Carrollton à Upperline. Levée, près Léonidas.

Deuxième Precinct—De Cinquième à Onzième de l'Avenue de Carrollton à Upperline. Cinquième, près Cambronne.

Troisième Precinct—Onzième, Upperline et Upperline Canal au Lac, au Nouveau Canal et de là à l'Avenue Carrollton. West End. Lake Avenue. 27 oct—

Aux Electeurs.—Etat de la Louisiane, Surintendant de l'Enregistrement en la paroisse d'Orléans, bureau: rue du Camp, vis-à-vis de la rue Lafayette—Nouvelle-Orléans, 16 septembre 1882.

Les membres désirant se faire enrégistrer, trouveront ce bureau ouvert de 8 heures du matin à 2 h. et de 4 à 7 heures du soir, jusqu'au 28 octobre 1882, après quoi la date, il sera clos pour permettre au travail de la révision et de la préparation des registres de Polls de s'opérer.

CHAS. CAVANAC,
Surintendant.
17 sept au 7 nov—

Dentistes!

C. E. KELLS & M. VIET,
CHIRURGIENS-DENTISTES
No 12 rue Dauphine, immédiatement après 4 h. fixés formant l'angle de la rue du Canal.
Opérations de tout genre dans la bouche
le ressort de leur art.
Pose de palais artificiels.

G. P. MALONEY, D. D. S.,
DENTISTE.
BUREAU ET RESIDENCE,
150.....RUE DU CANAL.....150
près Baronne.
Dentiste du couvent des dames Ursulines.
Travaux dentaires de tous genres à des prix raisonnables.
Extraction de dents sans douleur.
Marchand de tous articles de dentiste aux prix de fabrique 25 août—

JOSEPH BAUER,
DENTISTE,
180 - - - Esplanade - - - 180
Près Bemparts.
31mai—1an D Ma J

VOULEZ-VOUS VOIR?
ET VOIR PARFAITEMENT?
ALLEZ ALORS CHEZ
E. CLAUDEL, opticien,
Anciennement chez C. DUHAMEL
96 rue du Canal, près Camp
Et achetez-y une paire de LUNETTES en or, argent, en acier ou en nickel.
VERRES de tout genre.
Véritable cristal de roche
Essayez-le et vous n'aurez affaire à personne autre.
Réparation de LORGNONS D'OPERA.
Réparation de tous les INSTRUMENTS d'optique, de mathématique, de marine de philosophie.
Batteries électriques, Microscopes, etc.
Thermomètres, Verres d'opéra, Instrumente deesin, etc. 20 janv—

Poudre Levain
INFAILLIBLE
—DE—
PRESTON & MERRILL
LE VRAI LEVAIN!
Packet du haut de la Côte.
Trois fois par semaine.
Partant tous les MARDIS, JEUDIS et les SAMEDIS MIDI.
Pour Donaldsonville et les désarcadeurs intermédiaires, le steamer
BELLE OF THE COAST.
P. A. Collet, capitaine. E. L. Nicolle. Commis, partira comme il est indiqué ci-dessus. Les MERCREDIS, VENDREDIS et DIMANCHES à 4 heures du jour.
Pour frêt ou passage s'adresser à bord, ou à B. RIVET, sur la levée à la tête de la rue Conti.
Pour frêt ou passage s'adresser à bord, ou à la Compagnie, rue du Camp No 46.
29 oct—
Plaquemine.
Paquebot régulier, deux fois par semaine. Le bateau à vapeur de première classe
WHISPER,
J. A. COMSTOCK, capitaine.
GEO. M. WOODS, commis.
Départs, tous les Lundis soir à cinq heures et tous les Vendredis matins à 8 heures, prenant le frêt et les passagers pour tous les atterrages de la rivière jusqu'à Plaquemine.
Pour frêt ou passage, s'adresser à bord ou à l'office de la ligne, sur la Levée, au pied de la rue Conti. 1er sept—3m

Avis aux Contribuables.
Bureau No 73, rue de Chartres.
Le soussigné se chargera de payer toutes les taxes arriérées ou courantes, soit de ville ou d'Etat, à un escompte très avantageux pour intéressés. Il règlera également toutes les lignes d'Etat à un escompte libéral.
JOHN T. DUFOUR
No Chartres

THE NEW-ORLEANS BEE.
(L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.)
A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 56 years ago and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the sole medium organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.
Subscription Terms:
By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:
Per annum, $3 six months, $1.50, four months, $1; three, 75 cents.
Address: Editors "N. O. Bee,"
New Orleans

LE CLICHER CI-DESSUS EST LE
MARQUE DU VERITABLE ET
CÉLÈBRE
PIKE'S MAGNOLIA WHISKEY
répété par MM. W. W. JOHNSON & CO., jbs. agents de S. H. Pike, Cincinnati, Ohio, qui en sont les seuls propriétaires.
entre les PREMIERES MAISONS de grosse queues et vendant à la Nile-Orléans.
déc 31—1 an
ANT. CARRIERE, CHAS. J. CARRIERE
E. L. CARRIERE
A. Carrière & Sons
Négociants-Commissionnaires,
No. 3½ RUE CARONDELET.
Avances ! bérales sur consignations à nos amis à Londres, Liverpool, le Havre et Bordeaux.

LIGNE COMMERCIALE FRANÇAISE
ENTRE LE HAVRE ET LA NOUVELLE-ORLEANS.
FLOTTE DE LA COMPAGNIE:
Dupuy-de-Lôme.....3,578 Tx. | Rouen.....3,578 Tx
Paris.....3,578 Tx. | Bordeaux.....3,578 Tx
Havre.....3,578 Tx. | Marseille.....3,578 Tx
Nantes.....3,578 Tx.
PARIS, partira pour le Havre vers le 10 novembre, et sera suivi par le ROUEN, entre le 20 et le 25 novembre.
Billets de passage (entrepont) de la Nouvelle-Orléans au Havre, $40,
Billets d'aller et retour (entrepont), valables pendant six mois, $68.
Ordres pour billets de passage (entrepont) du Havre à la Nouvelle-Orléans, $30, payable d'avance.
Enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix.
A ces prix la Compagnie fournira aux passagers une bonne nourriture (avec vin ou café), lit, couvertures, etc., et les ustensiles pour les repas.
Les vapeurs de la ligne sont tous neufs, et sont construits d'une manière à assurer aux voyageurs la plus grande sûreté avec tout le confort possible.
Pour achats de billets, etc., s'adresser à
FORSTALL, ROSS & CLAYTON, 173 rue Commune.
18 sept

FRANTZ & OPITZ,
Coin des rues Royale et Bienville,
Horlogers, Joailliers et Marchands de Montres
WALTHAM ET SUISSES.
Nous offrons aussi un assortiment choisi avec soin de Montres, Pendules françaises et anglaises, de Diamants, de Bijouterie fine, d'Argenterie en argent massif et plaqué, des Ciseaux pour les dames, etc., etc.
Réparation de Pendules, de Montres et de Bijouterie.
Tous articles de Bijouterie faits sur commande. Dessins selon les derniers genres.
N. B.—Il n'y a pas dans le magasin d'articles dorés, ni d'articles de qualité inférieure.
Célèbres Lorgnons d'Opéra de Lemaire.
1er sept—6m

PHARMACIE DUCONGE.
39.....RUE DE CHARTRES.....39
NOUVELLE-ORLEANS.
A. CARROUCHÉ,
SUCCESSEUR.
LES personnes de la ville et de la campagne trouveront à cette ancienne pharmacie, si favorablement connue, un assortiment complet de:
MÉDICAMENTS PATENTÉS, FRANÇAIS, ANGLAIS et AMÉRICAINS, ainsi que des DROGUES, PRODUITS CHIMIQUES, PEINTURES, PARFUMERIES, en un mot, tout ce qu'a généralement un établissement de premier ordre. M. Carrouché reçoit directement de Paris tous les médicaments patentés dont nous donnons chaque jour l'énumération complète dans une autre colonne. La maison sollicite des ordres de la campagne et garantit de les remplir avec soins et célérité.
Dépôt du Sirop pectoral balsamique de Ducongé.
Agence pour la vente du Wallace's Dysentery Remedy. 1er sept 82—1an

VAPEURS.

Steamer de la Malle des Etats-Unis
NEW CAMELIA.
SERVICE D'ETÉ.
A PARTIR DU 1er MAI 1882,
Le steamer partira de Milneburg, à l'arrivée du train quitt. la gare de Mobile, au pied de la rue du Canal comme suit:
TRAINS.
Lundis et Jeudis, pour Mandeville, Lewisburg et Madisonville. Old Landing...1 p. m
Mardi, Vendredi et Samedi, pour Mandeville, Lewisburg et Madisonville, aller le samedi jusqu'à Old Landing.....4 p. m
EXCURSIONS:
Mercredis, pour Mandeville et Old Landing.....8 a. m.
Dimanche, pour Mandeville et Old Landing.....7 a. m.
Mercredis, pour Mandeville et Madisonville.....6 p. m.
Dimanche, directement pour Madisonville.....6 p. m.
RETOUR:
Laissera Madisonville lundis, mercredis, jeudis et samedis.....5 a. m.
Laissera Old Landing, mardis et vendredis.....6 a. m.
Laissera Old Landing, Excursions du mercredi et dimanche.....2 p. m.
Prix, $1 00, pour aller et autant pour le retour. Les jours d'excursion $1 00, aller et retour inclus.
Frêt reçu tous les jours à la gare des marchandises de Louisville et Nashville Railroad, au pied de la rue Girod.
W. G. COYLE, Agent.
23 rue Carondelet.
30avril—

Batteries électriques, Microscopes, etc.
Thermomètres, Verres d'opéra, Instrumente deesin, etc. 20 janv—

Poudre Levain
INFAILLIBLE
—DE—
PRESTON & MERRILL
LE VRAI LEVAIN!
NON MELANGE
NON FALSIFIE
Packet du haut de la Côte.
Trois fois par semaine.
Partant tous les MARDIS, JEUDIS et les SAMEDIS MIDI.
Pour Donaldsonville et les désarcadeurs intermédiaires, le steamer
BELLE OF THE COAST.
P. A. Collet, capitaine. E. L. Nicolle. Commis, partira comme il est indiqué ci-dessus. Les MERCREDIS, VENDREDIS et DIMANCHES à 4 heures du jour.
Pour frêt ou passage s'adresser à bord, ou à B. RIVET, sur la levée à la tête de la rue Conti.
Pour frêt ou passage s'adresser à bord, ou à la Compagnie, rue du Camp No 46.
29 oct—
Plaquemine.
Paquebot régulier, deux fois par semaine. Le bateau à vapeur de première classe
WHISPER,
J. A. COMSTOCK, capitaine.
GEO. M. WOODS, commis.
Départs, tous les Lundis soir à cinq heures et tous les Vendredis matins à 8 heures, prenant le frêt et les passagers pour tous les atterrages de la rivière jusqu'à Plaquemine.
Pour frêt ou passage, s'adresser à bord ou à l'office de la ligne, sur la Levée, au pied de la rue Conti. 1er sept—3m

PIKE'S
Magnolia
WHISKEY
Cincinnati
OHIO

THE NEW-ORLEANS BEE.
(L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.)
A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 56 years ago and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the sole medium organ of the Franco-American population. A